

## BlueWave / BluePlant

Guia de Instalação  
Installation Guide  
Guía de Instalación



www.altus.com.br  
02.888.811-0 Rev. E

## Contrato de Licença de Software

Este software é distribuído exclusivamente pela Altus Sistemas de Automação S.A. ("Altus"), e foi desenvolvido para atender suas necessidades com avançada tecnologia.

IMPORTANTE: Este é um contrato de adesão. Ao instalar, copiar ou utilizar o software, você estará concordando com os termos e condições que seguem.

Assim você passa a ter o direito de utilização deste software, o qual se encontra protegido pelas leis Brasileiras de direitos autorais: "Proteção da Propriedade Intelectual de Programa de Computador e sua comercialização no País" (Lei n. 9.609/98), "Direitos Autorais" (Lei n. 9.610/98) e "Proteção e Defesa do Consumidor" (Lei n. 8.078/90).

### UTILIZAÇÕES E RESTRIÇÕES

A Altus lhe concede a licença para o "Uso" de uma cópia do Software. O "Uso" significa instalar, copiar, armazenar, carregar, executar, exibir, ou utilizar o Software; fornecido, desde que, o "Uso" obedeça às condições listadas. Não é permitido modificar o Software ou desabilitar qualquer licença ou recurso de controle do Software. Outras restrições adicionais quanto ao Uso podem aparecer na Documentação do Usuário. É vedado separar partes componentes do Software para o Uso. Você não tem o direito de distribuir o Software.

O seu direito para efetuar cópias significa que poderá fazer arquivos ou cópias de back-up do Software, desde que cada cópia contenha todo o Software original, avisos de propriedade e é utilizado apenas para fins de back-up.

Também não é permitido realizar a reprodução total ou parcial para fins comerciais, alterações, adulterações ou atualizações não autorizadas.

As penas podem variar, dependendo de cada país e leis, mas pode levar a reclusão e multa. Além disso, o software não autorizado pode causar danos no seu equipamento e ao próprio sistema onde está em uso.

## License Agreement for Software

This software is exclusive distributed by Altus Sistemas de Automação S.A. ("Altus") and it was developed to meet your needs with advanced technology.

IMPORTANT: This is a bonding contract. Upon installation, copying or usage of this software you are agreeing to the terms and conditions that follow.

Therefore you have the right of usage of this software, and it is protected by the following Brazilian copyrights laws: "Proteção da Propriedade Intelectual de Programa de Computador e sua Comercialização no País" (Law n. 9.609/98), "Direitos Autorais" (Law n. 9.610/98) and "Proteção e Defesa do Consumidor" (Law n. 8.078/90).

### USAGE AND RESTRICTIONS

Altus grants you a license to "Use" one copy of the Software. "Use" means installing, copying, storing, loading, executing, displaying, or otherwise using the Software; provided, however, that "Use" shall obey the conditions listed. You may not modify the Software or disable any licensing or control feature of the Software. Additional restrictions on Use may appear in the User Documentation. You may not separate component parts of the Software for Use. You do not have the right to distribute the Software.

Your right to copy means you may make archival or back-up copies of the Software, provided each copy contains all the original Software's proprietary notices and is used only for back-up purposes.

It is also not allowed performing full or partial reproduction for commercial purposes, alterations, adulterations or non-authorized updating.

Penalties can vary, depending on each country and laws, but can lead to reclusion and fine. Furthermore, non-authorized software can cause damage to your equipment and to the system where it is in use.

## Acuerdo de Licencia del Software

Este software es distribuído exclusivamente por Altus Sistemas de Automação S.A. ("Altus"), y fue desarrollado para satisfacer sus necesidades con la tecnología avanzada.

IMPORTANTE: Esto es un contrato de adhesión. Al instalar, copiar o utilizar el Software, usted acepta los términos y condiciones que siguen.

Así que ahora usted tiene el derecho de usar este software, que está protegido por las leyes de derechos autorales Brasileñas: "Proteção da Propriedade Intelectual de Programa de Computador e sua comercialização no País" (Lei n. 9.609/98), "Direitos Autorais" (Lei n. 9.610/98) y "Proteção e Defesa do Consumidor" (Lei n. 8.078/90).

### USOS Y RESTRICCIONES

Altus le concede una licencia para "Uso" de una copia del Software. El "Uso" significa instalar, copiar, almacenar, cargar, ejecutar, visualizar o utilizar el Software, a condición, de que el "Uso" cumpla las condiciones enumeradas. Usted no puede modificar el Software ni desactivar ninguna función de control o licencia del Software. Otras restricciones de uso adicionales pueden aparecer en la documentación del usuario. Usted no podrá separar las partes componentes del Software para su uso. Usted no tiene el derecho de distribuir el Software.

Su derecho a hacer copias significa que usted puede hacer archivos o copias de seguridad del Software, siempre y cuando cada copia contenga todo el software original, avisos de propiedad y sólo se utilice para copias de seguridad.

Tampoco se les permite realizar la reproducción total o parcial con fines comerciales, alteraciones, adulteraciones o actualizaciones no autorizados.

Las sentencias pueden variar dependiendo de cada país y las leyes, pero puede dar lugar a penas de prisión y multa. Además, el software no autorizado puede causar defectos en el equipo y en el propio sistema que está en uso.

**Instalação:**

- 1) A partir de uma conexão a Internet, acessar a página da Altus: [www.altus.com.br](http://www.altus.com.br), na seção downloads;
- 2) Baixar o software BlueWave / BluePlant;
- 3) Após baixar, por favor executar o programa e seguir as instruções até a finalização do processo de instalação;
- 4) Para liberar as funcionalidades do software de acordo com a licença, instalar a chave USB em uma porta disponível no computador servidor.

**Requisitos Mínimos:**

|                 | BlueWave e BluePlant (até 4 canais)   |
|-----------------|---|
| Plataforma      | Windows 7 Service Pack 1 (x86 e x64), Windows 8.1 (x86 e x64), Windows 10 (x86 e x64), Windows Server 2008 R2 SP1 (x64) ou Windows Server 2012 R2 (x64) |
| Processador     | Intel Core 2 Duo (mínimo)   |
| Espaço em Disco | 2,5 GB (mínimo)   |
| Memória RAM     | 2 Gbytes (mínimo), 4 Gbytes (recomendado)   |
| Resolução       | 1024 x 768 (mínimo), 1280 x 1024 (recomendado)  |
| Idioma          | Qualquer idioma   |

**Nota:**

**Requisitos Mínimos:** Para outra especificação de sistema é necessário consultar a documentação para verificar os requisitos mínimos.

**Atenção:**

Produtos com selo de garantia violado não serão cobertos pela garantia.



Maiores informações sobre a programação ou instalação, consulte suas Características Técnicas (CT127000 / CT124000).

**Installation:**

- 1) From an Internet connection, go to Altus webpage at: [www.altus.com.br](http://www.altus.com.br) in downloads section;
- 2) Download BlueWave / BluePlant software;
- 3) After downloading, please run the software and follow the instructions until installation procedures are finished;
- 4) In order to unlock the features according to the license, install the hardkey in an available USB port on the server computer.

**Minimum Requirements:**

|            | BlueWave and BluePlant (up to 4 channels)   |
|------------|---|
| Platform   | Windows 7 Service Pack 1 (x86 e x64), Windows 8.1 (x86 e x64), Windows 10 (x86 e x64), Windows Server 2008 R2 SP1 (x64) ou Windows Server 2012 R2 (x64) |
| Processor  | Intel Core 2 Duo (minimum)  |
| Disk space | 2,5 Gbyte (minimum)   |
| RAM memory | 2 Gbytes (mínimo), 4 Gbytes (recomendado)   |
| Resolution | 1024 x 768 (minimum), 1280 x 1024 (recommended)   |
| Language   | Any language  |

**Nota:**

**Minimum Requirements:** For another system specification is necessary consult the documentation to check the minimum requirements.

**Warning:**

Products with broken warranty seal are not covered in warranty.



For further information about programming or installation, see the Product Datasheet (CE127000 / CE124000).

**Instalación:**

- 1) A partir de una conexión a internet, acceder la pagina web de Altus en: [www.altus.com.br](http://www.altus.com.br), en la sección de downloads;
- 2) Descargar software BlueWave / BluePlant;
- 3) Una vez descargado, ejecute el software y siga las instrucciones hasta que terminen los procedimientos de instalación;
- 4) Con el fin de desbloquear las características de acuerdo con la licencia, instalar el hardkey en un puerto USB disponible en el equipo servidor.

**Requisitos Mínimos:**

|                  | BlueWave y BluePlant (hasta 4 canales)  |
|------------------|---|
| Plataforma       | Windows 7 Service Pack 1 (x86 e x64), Windows 8.1 (x86 e x64), Windows 10 (x86 e x64), Windows Server 2008 R2 SP1 (x64) ou Windows Server 2012 R2 (x64) |
| Procesador       | Intel Core 2 Duo (mínimo)   |
| Espacio en Disco | 2,5 Gbyte (mínimo)  |
| Memoria RAM      | 2 Gbytes (mínimo), 4 Gbytes (recomendado)   |
| Resolución       | 1024 x 768 (mínimo), 1280x1024 (recomendado)  |
| Idioma           | Cualquier idioma  |

**Nota:**

**Requisitos Mínimos:** Por otra especificación del sistema es necesario consultar la documentación para comprobar los requisitos mínimos.

**Advertencia:**

Los productos con sello de garantía rotos no están cubiertos por la garantía.



Mayores informaciones sobre la programación o instalación, consulte sus Características Técnicas (CS127000 / CS124000).

**Cuidados:**

Dispositivo sensível à eletricidade estática. Sempre toque em um objeto metálico aterrado antes de manuseá-lo.



Cuidados especiais devem ser tomados durante a instalação, que só deve ser feita por técnicos habilitados.

**Cautions:**

The device is sensitive to static electricity (ESD). Always touch in a metallic grounded object before handling it.



Special care must be taken during the installation, which should only be done by qualified technical personnel.

**Cuidados:**

Dispositivo sensible a la electricidad estática. Siempre toque en un objeto metálico aterrizado antes de manosearlo.



Cuidados especiales deben ser tomados durante la instalación, que sólo debe ser hecha por técnicos habilitados.